

# LOS PRINCIPIOS

REDACTOR EN JEFE: BERNABÉ DURAN ARENAS

ORGANO DEL PARTIDO COLORADO

SEC. EJECUTIVO DE REDACCION: DOMINGO ESPINOLA

Aparece los días Jueves y Domingos por la mañana.

Redaccion y Administracion: Calle Sorandí No 30 L.

## SUSCRIPCION

Partidario, por un mes \$ 1.00  
Popular, " " 0.50  
Número del día " 0.10

## ADVERTENCIAS

Los escritos de interés general, se publicarán gratuitamente.

Los originales no se devuelven.

TELÉFONO: LA COOPERATIVA.

## LOS PRINCIPIOS

JUEVES 25 DE JULIO DE 1901.

## NUESTRAS CONVICCIONES

Sabemos donde vamos, y no hay fuerza capaz que nos detenga en la jornada. Tanto en el día político, como en el orden social, nuestra característica predominante, ha sido y es, el valor con que defendemos nuestras ideas, y el júbilo con que aceptamos el sacrificio.

Esa fuerza, ese entusiasmo, ese anhelo creciente, la constituyen la inflexibilidad de nuestras convicciones, puestas a prueba en horas de alboroto infortunio, contra electos queridos, en cuyo altar rendíamos el homenaje de nuestros grandes ideales. Y sin embargo nada nos detuvo, en el cumplimiento de lo que reputamos un deber y una consecuencia.

Antes de toda la salvación de los principios amantados desde la cuna.

Esa ha sido nuestra divisa en el pasado, eso será nuestro norte en el futuro. Si no cumplimos como buenos, habremos decepcionado, no hay atenuantes. El deber es uno solo, la misión es precisa, si se tienen convicciones hay que defenderlas, ó en su defecto, con nosotros la alienta de los ciudadanos.

Cuando vinimos a la arena del periodismo, levantamos una bandera amplia, impersonal, bajo cuyos pliegues cabíamos todos; al presente no la hemos arrojado, clavada en el baluarte flota altiva; en el futuro, las brisas alentadoras de la justicia y del derecho, la acariciarán a cada instante.

Tenemos león en nuestras convicciones y eso nos basta, no vamos tras del éxito, derrotados, nuestra es la victoria, por eso la fe con que encaramos el porvenir, y la confianza con que hemos emprendido la ascensión a la montaña.

En todos los terrenos de la lucha, nuestra norma de conducta la caracteriza, el desprecio a los albagos de la suerte, porque despreciamiento altruista es el color vivificante que da vida a los grandes ideales.

Miembros entusiastas de una colectividad política, que lleva como guía de sus propósitos perseguidos, la felicidad y el engrandecimiento de la patria, trataremos de contribuir en la medida de nuestras fuerzas a patentizar de una manera axiomática, que somos un partido de progreso, porta estandarte de todas las conquistas democráticas, de todas las verdades institucionales, sin resabios, sin odios preconcebidos, y sin tendencias odiosas de ataques exclusivistas. Dentro de nuestra colectividad como fuera de ella, llevamos los consuelos de la paz, que hacen grandes a las causas al hacer grandes a los pueblos. Predicamos el evangelio de las leyes, el santuario de la libertad pública, el cumplimiento de todos los deberes, y el ejercicio de todos los derechos.

Nuestra misión, pues, no es de intranquilidad sectaria, seremos inflexibles con los conculcadores de las prácticas republicanas, pero no cebaremos nuestras ansias por mas legítimas que sean, en el cuco del adversario, que ajuste sus proceder a los mandatos de las leyes. Como el diario español que escribía estas palabras en su divisa de combate en la última guerra separatista: «salvense los principios, hundanse las colonias»; nosotros diremos lo mismo, primero los resplandores de la justicia, primero las fecundas proyecciones, después las conveniencias políticas!

Esas son nuestras convicciones. Las defenderemos como buenos, sin miedos

en el alma, con el calor de los grandes entusiasmos, seguros de cumplir con un deber elemental de partidarios sinceros, con la fe en los ideales acariciados, sin importárenos en absoluto el aplauso de las multitudes inconscientes, que sabemos como se excitan, con el desprecio que siempre han producido en nuestras conciencias, los alaridos de las masas anónimas!

Nuestra obra ya lo hemos dicho es de futuro, queremos que nuestra causa merezca el homenaje de la historia. Seríamos de esta manera los intereses verdaderos del partido colorado al mismo tiempo que seríamos los altos intereses de la patria.

La misión es precisa, el camino a recorrer está marcado. Nuestra bandera flota altiva, las brisas alentadoras de la justicia y del derecho la acariciarán constantemente.

Sabemos donde vamos y no hay fuerza capaz que nos detenga en la jornada.

## Sin comentarios

INFORME DE LOS DOCTORES

Rodríguez y Eduardo Zorrilla

## Sobre nuestros asuntos políticos

(Conclusión)

Placada esta fórmula de arreglo al señor Zorrilla y de inmediata realización, consistente en que se reunieran las dos comisiones en una sola con igual número de miembros de cada parte y que eligiera procediera a elegir por mayoría de votos un Comité Ejecutivo que estuvieran igualmente representadas las dos fracciones. —Esta fórmula fué también aceptada por los delegados de la Comisión Bruné, pero no así por los de la del señor Laguarda, quienes dieron por terminada la negociación manifestando que ellos habrían acatado desde su instalación la Comisión Nacional del partido y que estaban dispuestos a someterse a las resoluciones que esta alta autoridad adopta para las diferencias pendientes entre los colorados de San José.

Como se ve el resultado de nuestra misión a San José ha sido parcial, no obstante nuestra impresión, es de que nuestro viaje ha sido benéfico para los trabajos de unificación en que se halla empeñada la Comisión Nacional, y que han quedado bien dispuestos los ánimos, de todos los correligionarios de aquel departamento para concurrir dentro de breve tiempo a la realización de esa unión en la forma que lo resuelva este comité ejecutivo nacional, una vez sancionada la carta orgánica del partido, a cuyas disposiciones no hay duda que todos se someterán.

Antes de indicar la solución que en nuestro concepto convenida darle a este asunto, debemos hacer presente que la comisión departamental que preside el señor Bruné se empeñó en hacernos conocer sus trabajos políticos durante el actual período de inscripción y que con ese objeto puso a nuestra disposición su archivo y la documentación que tiene en su secretaría. —De estos se desprende que ha preparado para la inscripción en el registro cívico, en las ocho escuelas del departamento donde han funcionado de la fecha, bajo el patrocinio de una comisión de propaganda compuesta de los estimables correligionarios: Angel Caputi, Fermín González, Juan F. Arenas, Pablo F. Cardoso, Vicente Caputi, Nicasio Sosa, Antonio Schneider, Domingo Peduzzi, Domingo Martínez, Abel Fernández, Ramón Bauza, Tobías Bauza, Gerardo Celis, José Muñiz y Gregorio Carbajal.

—130 correligionarios que eran antes analfabetos y que hoy se hallan debidamente inscriptos en el registro cívico departamental. —Nos exhibieron además la documentación que comprueba que han obtenido en la sola parroquia de San José, 380 certificados entre positivos y negativos, que agregados a los obtenidos en las demás parroquias de la República y oficinas de registro civil, cuyos comprobantes también se nos exhibieron; forman un total de 621 certificados utilizados para la inscripción de otros tantos ciudadanos, salvo algunos que aun no ha sido posible electuar.

Los trabajos de inscripción los ha

efectuado en la Ciudad de San José directamente la comisión departamental y en las demás secciones, clubs seccionales, organizados en los meses de Enero y Febrero de este año con arreglo a lo que establecía la carta orgánica dictada por la comisión nacional que preside el señor José Balle Ordoñez a cuyos trabajos respondió aquella comisión y de quien recibí algunos recursos pecuniarios, aunque es así, pues nos manifestaron que de haber sido mayores los resultados de la inscripción lo habrían sido también.

Con todo, los importantes trabajos realizados por esta comisión permiten formular el siguiente cuadro comparativo:

INSCRIPCIONES COL. RADAS EN SAN JOSÉ		
Año 1901—Comisión departamental presidida por don José María Cifra		193
1899 900—No funcionó ninguna comisión. Inscripción espontánea		935
1891—Comisión presidida por el señor Javier F. Bruné		523

Total de colorados 746

Lamentamos no poder dar de los trabajos realizados por la comisión presidida por el comandante Laguarda, que a incorporarlos a este cálculo a fin de saber el total de colorados inscriptos en este departamento, pero según referencias creemos llegará a clasificarse los registros de total de inscripciones colorados a 815. —Siendo el total de inscriptos en el departamento, aproximadamente 1900 a 2000 ciudadanos, lo que solo arroja a favor de los nacionalistas y constitucionales una mayoría de 200 votos más o menos.

La comisión que preside el señor Bruné asegura que esa mayoría puede disminuir considerablemente en años sucesivos y tal vez obtendrá el partido colorado si se prosiguen con empeño y método los trabajos emprendidos por ellos en todo el departamento, y sobre todo si se multiplican las escuelas ciudadanas que pueden dar resultados inesperados.

Por todos estos trabajos que hacen verdadero honor a la comisión departamental que presiden los señores don Javier F. Bruné y coronel don Antonio Fuglia y Pérez. creemos que la comisión nacional del partido le aplauso que le sirva de estímulo y de ejemplo a los colorados de otros departamentos. Terminamos este informe proponiendo la aprobación del proyecto de resolución adjunto, como medio de resolver dentro de breve tiempo el problema que nos llevó a San José, dada la importancia que ello rendía para los trabajos que reclamara después del 15 del corriente la depuración del registro cívico de aquel departamento, realizado hasta ahora sin el control de nuestras autoridades políticas y posteriormente los comités de Noviembre. —Como los artículos de la carta orgánica relativos a la organización de clubs seccionales y elección de comisión departamental que deberían aplicarse en este caso, ya han sido aprobados, podrían ponerse inmediatamente en práctica por el comité ejecutivo y esforzarse a las dos comisiones departamentales de San José a que se disuelvan de inmediato y procedan a la elección de clubs seccionales y comisión departamental en la fecha y forma que se establece en el adjunto proyecto de resolución. —Esperando que nuestra misión merezca la aprobación del comité ejecutivo nacional, nos es grato saludar al señor presidente con nuestra mas distinguida consideración. —(Firmados): E. Zorrilla. —Antonio M. Rodríguez.

## PROYECTO DE RESOLUCION

El comité ejecutivo del partido colorado resuelve:

Artículo 1°. Apruébanse los trabajos realizados en San José por los delegados de este comité señores don Eduardo Zorrilla y doctor Antonio M. Rodríguez.

Art. 2°. Dirijase una exhortación a las dos comisiones departamentales que presiden respectivamente los señores teniente coronel don Bautista Laguarda y don Javier F. Bruné, para que se disuelvan y procedan a la elección de clubs seccionales y delegados a la asamblea departamental el segundo domingo de Agosto próximo en todo el departamento, con arreglo a lo establecido en los artículos ya sancionados de la carta orgánica de los que se remitirá por secretaría copia certificada de ambas comisiones.

Art. 3°. Invítase a las dos comisiones a remitir listas de tres titulares y tres suplentes para formar las comisio-

nes receptoras y escrutadoras de votos en cada sección, que se compongan de cinco miembros, dos titulares y dos suplentes de cada parte y el presidente nombrado a la suerte por el comité ejecutivo nacional de las mismas listas que remitan las comisiones.

Art. 4°. Para esta elección se tomará como base el Registro Cívico en su estado actual.

Art. 5°. Comuníquese etc. Montevideo Julio 8 de 1901. Firmados: Antonio M. Rodríguez, E. Zorrilla.

## DISCURSO

Pronunciado en la Velada literario-musical, efectuada en la noche del 18 de Julio, aniversario de la jura de la Constitución, en el Teatro Nacional, por el inteligente bachiller Pedro Erasmo Cañorda.

Señoras, señores:

Una deuda contrada desde hace mucho tiempo con vosotros, imprimí en mi albedío, como una obsesión martirizante, la idea, de ver encarnadas bajo la forma de un acto de gratitud, las conveniencias benéficas, que siempre me habéis dispensado, con motivo de haber puesto a la consideración de vosotros, para que recibieran el veredicto artístico de vuestro juicio, los páldos reflejos de mi espíritu, las vibraciones de mis sentimientos y el fruto de mis cavilaciones nocturnas, las cuales he tenido la osadía de presentarlos indistintamente en este recinto, —ya sea, fusionándolos en el engarce acerado de la estrofa patriótica como en el molde estatuario de la prosa literaria.

Por eso, señores, creyendo traducir las aspiraciones de mi alma, es que vengo, impulsado por la causa eficiente que os he dicho, a pagáros desde lo alto de esta tribuna, la deuda precitada, elevando mi espíritu a la mansión ideal del patriotismo en uno de los clásicos días de grandes expansiones nacionales y de estrecha vinculación cívica, cuando de todos los corazones uruguayos se levanta una oleada de carño, que se ultrapasa los límites del extatismo, —que se expande, se abraza y se dilata, combatiéndose con el verdaderamente y con la inmensa idea de la patria, cuyo concepto parece desbordarse por encerrarse en el profundo alborismo de Castelar: de que la patria, es la dilatación del ser!

La fiesta que hoy solemnizamos, es una de las mas brillantes, acaso la mas gloriosa que se registra en el libro de oro de nuestros fastos históricos; porque descartando los esfuerzos gigantes del viejo protector, que demarcó con su espada los delineamientos geográficos de nuestro territorio, como entidad nacional, malogrados su obra, después de habernos legado como títulos preciosos de posesión las páginas inolvidables de San José y de Las Piedras; descartando la firma de Guayabos estampada como poster empuje de indignación contra el absorbente centralismo porteño, al pie del documento que tristemente narra el segundo lustro de dominación extranjera; haciendo abstracción de la sangre vertida en Corumbé y Santa María, para lavar la afrenta de India Muerta, y en fin señores, abstrayéndonos de la cruzada redentora del año 25—que abre la era de libertad política para nuestra historia: el acto del 18 de Julio de 1870, constituye, encarna y significa por sí solo, el primer paso dado en la senda de la civilización y del progreso; y el primer triunfo y la última batalla, con la cual se conquistaron los atributos esenciales que entran hoy en el juego las sociedades modernas, elevándonos como nación autónoma hasta el nivel supremo de las repúblicas organizadas sobre las bases inquebrantables de la justicia, del Derecho y de la Democracia!

Una emoción inmensa se apodera en estos instantes de mi ánimo; y es la que mis jóvenes labios poco adaptados a las vicisitudes de la palabra, hacen vibrar el verbo de la patria, aunque con sonoridades inarmónicas, en presencia de aquellos a quienes estoy ligado con los afectos y sentimientos del terruño, como también con los que en sus arterias circula la sangre generosa de la inmortal Metrópoli, de quien somos hijos y de quien nos enorgullecemos de haber heredado para nuestro corazón, las tensas fibras del valor y del civismo de los tercios vete-

ranos que gloria anales síticos de Bailén y Zaragoza!

Conmemos de paso para caracterizar al brillo de este acto, el atributo que dá la mujer con su hermosura a estas festividades patrióticas; y los sacrificios que ha presiado siempre en pró de la causa popular;—recordando para evidenciar nuestro aserto y realizar su prestigio,—que la Pátria que es hoy la emperatriz de las naciones contemporáneas, nació según la gráfica expresión de Michelet: del corazón de Juana de Arco.

Po, lo tanto, señores, evoquemos las sombras, de la abnegada Liriopeya, de Jacinta Lunarejo; y la de tantas otras cuyos nombres vagan hoy por el oscuro santuario de los misterios históricos, como esos plañideros de almas anónimas que piden como compensación de sus dolores, el anatema severo de la posteridad justiciera; para testimoniar que los ejemplares de bellas maragatas que engalanaban esta sala, tienen en sus venas, la sangre, la ardencia y el patriotismo de aquellas heroínas legendarias que enriquecieron con sus trágicas muertes el cancionero popular de nuestras glorias.

Sí señoras, señores:

Pongámonos de pie al rememorar la gloriosa efemeride: que nos congrega en este recinto, donde la juventud de este pueblo, presta su inteligencia al servicio de la causa del arte, en todas sus manifestaciones elocuentes,—para rendir el debido homenaje de admiración y de respeto, hacia el patriotismo, la virtud y el talento de nuestros beneméritos patriotas, que supieron imprimir en el molde democrático de las constituciones republicanas, todos sus álecos y energías, todos sus caríños y entusiasmos y todas sus aspiraciones liberales, para el bienestar de la patria; de sus hijos y de sus instituciones; y formulamos nuestros votos intervinientos, para que el sol de la concordia cívica que vivifica y robustece la vida de los pueblos, expanda siempre sus fulguraciones fecundantes sobre nuestras lomas y quebradas, convirtiéndolas en un océano de vigorización y de robustez nacional, en vez de las devastaciones estériles que ocasiona el incendio de nuestras pasiones civiles;—que son síntomas alarmantes de retroceso y estancamientos vitales para el orden económico, político y moral de la República.

Es por eso, de la Comisión Directiva de la Sociedad «Mozart» tengo el honor de declarar inaugurado el acto conmemorativo al quinto aniversario de la fundación de este centro, como a la vez, septagésimo primero de la jura de la constitución del Estado.—He dicho.

## “ELECTRA”

SU ÉXITO COLOSAL

## ENTUSIASMO DELIRANTE

Honor a San José

HIP HIP HURRAA...

No nos sorprendió el éxito ruidoso de las representaciones de la obra excelsa de Perez Galdós, efectuadas en las noches del Sábado y Domingo en el Teatro Nacional. Contábamos de antemano, con el conocimiento profundo de nuestro público, decididamente progresista, y por eso sabíamos, como lo vaticinábamos, que no cabría una alma en la amplia sala de nuestro coliseo. Así sucedió. Una concurrencia numerosa y selecta, todo lo mas distinguido con que cuenta nuestro pueblo en su seno, la aristocracia del talento que es la única nobleza de las democracias, estaba allí dispuesta a cumplir con un deber, que se había hecho ineludible después de la circulación de los panfletos anónimos, arrojados desde la imprenta de la iglesia, como una nota imperativa, mintiendo a sabiend y profiriendo ultrajes criminales a la cultura de nuestro pueblo, al acusarle de que promoviera tumultos y desórdenes callejeros. Jamás un desmentido mas enérgico, ni mas elocuente.

El público estuvo culto, cultísimo.—Vibraba el entusiasmo, el entusiasmo de los grandes ideales, traducido a cada instante, a cada concepto filosófico, a cada verdad axiomática, con una ovación calorosa, con un delirio de aplausos, de vitores, de hurras, que aun pa-



Rincón 65

STAUDT &amp; COMPANIA

Montevideo

Nueva sección de Ropería al por Mayor.—Confecciones en general finas y ordinarias para hombres y niños

OJO—Cotejen nuestros precios con los de otras casas antes de efectuar sus compras

recen resonar estrepitosos en nuestros oídos.—«Electra» fué un triunfo, un triunfo completo, como jamás ha presenciado otro nuestro pueblo, de una obra dramática.—Los recuerdos y las enseñanzas serán imborrables y profusas.

La cazuela estaba llena, repleta de flores de fragancia exquisita, de rostros joviales, hermosos, como vírgenes de Murillo y en los ojos de fulgurancias de astros, había alegrías inextinguibles, alegrías que contaminaban a todos, y hacían mas grande, mas colosal, la apoteosis de la «Electra» famosa. Nuestras bellas, habían acudido solícitas a desmentir la aseveración de los perturbadores, nuestras mujeres recibían de toda aquella sala vibrante de entusiasmo, el homenaje sincero de la admiración y la simpatía.

La platea estaba atestada de gente, no había un asiento, todo San José productor, todo San José intelectual, todo San José capitalista, estaba también allí, como congregados por un solo impulso, por un idéntico sentimiento y una grande y altruista aspiración.

Las tertulias, los palcos, el paraíso, todo lleno, rebosante de concurrencia, que había ido a admirar las riquezas que encierra el drama del mas grande de todos los dramaturgos españoles, y del mas talentoso de todos los pensadores iberos, de don Benito Pérez Galdós.

La obra fué interpretada de una manera majestosa; el autor de la obra hubiese quedado orgulloso. El señor Haza, admirable, creador, en el papel de Pantoja, que es el todo, que es la columna del drama. La señora González en Electra, conquistó palmas, lluvias de flores que arrojaban entusiastas las bellas cazuelas, lo que sintetiza la verdad conque caracterizara su papel; el señor Rodríguez, notable, lo mismo que Socías, que en su rol de galán joven, del Máximo justiciero, recogió ovaciones delirantes del público, que de pie, lo aclamó por repetidas veces. Los demás artistas correctamente en sus papeles, como si pareciera que hasta la providencia se hubiese encargado de hacer mas memorable, el éxito que «Electra» alcanzara entre nosotros. Para que se convenza del número de bellas que asistieron a nuestro coliseo las noches de la representación de la obra de Galdós, damos en seguida una nómina detallada. La noche del sábado:

Señoras Reyes Oribe de Nicola, Muñoz de Aulas, María Tapié de Garolín, Elena Perera de González, Rosa Corrae de Martínez, Sara Q. de Alvarez, Rosalía E. de Espinola, Enrique A. de Espinola, Juan D. de Thievent, Malvina Menéndez de Corrae, Carolina P. de Larriera, Carolina Ramella de Seijas, Asunción Real del Pino, Margarita Bila de Ilardide, Teresa L. de Romano, Lola Laguarda de Martínez, Belen Barredo de Bruné, Ramona Ricardí de Bruné, María D. de Lanter, Rosa R. de Cibiatti, Claudina Bruné de Bagmasco, señoras de Geniazzi, Anelina Llugin de Barredo, señora Larriera de Nadal, Juana Martínez de Montague, señora de Chavalgoty, Cándida N. de Pallas, Isabel N. de Mutarelli.

Señoritas Matilde Galindo, Celia Lamaison, Celia Sarachu, Pepita Camp, Cristina Perera, Julia Salguero, María Espinola, Violeta Quintana, Elvira Píno, Rosalía Espinola, Anita Arenas, María Fernández, Edilida Ruiz, Belena Seijas, Isabel Fernández, Blanca Larriera, Alicia Seijas, Faustina Menéndez, Herminia Arroqui, Estelita Menéndez, María Teresa Reyes Oribe, Lola Ponza, Josefina Menéndez, Adela Santos, Sara Lamaison, Palmira Larriera, Claudina Fernández, Elena y Lorenza Cortazar, Catalina Sibiani, Cirolo Bardallo, María Jardi, Leonor Larriera, Bernadina Gudoy, Amanda Artola, Carmen Brune, Elena Arroqui, Laura Bracé, Marieta Ciganda, María Elena Sanchez Bombin, Zoraida Martínez, Para Suarez, Teresa y Consuelo Ojeda, Elena y Herminia Fernández, Aurora Camp, Mercedes Larriera, Marta Ciganda, Elvira Cabazat, Rosa Dominga y María Mondoute, Juana Fernández, María Dolores Martínez, señoritas de Diaz, Margarita Mendiague, Marieta González, Juana Mendiague, Juana Febricio, Anita Chavalgoty, Para y Elisenda Arrieta Delia Santos.

#### LA NOCHE DEL DOMINGO

Además de toda la nómina que publicamos como asistencia fementi en la noche del sábado, agregamos las siguientes señoras y señoritas que no habían concurrido la primera, pero que lo hicieron la segunda. Por lo que son honor de nuestra casa en su totalidad, las be-

llas cazuelas del sábado estaban también el domingo. Por eso, por no caer en redundancia de nombres nos contentamos a darlas en la forma que ya dejamos explicado.

Señoras: Adela F. de Diaz, Pepa G. de Castelli, Cándida N. de Pallas, Isabel N. de Mutarelli, Eugenia M. de Cantú, Teresa L. de Sierra, María S. de Cepeda, Adelfina Freire de Silva, Amelia V. de Espinola, Enriqueta L. de Diaz, Victoria I. de Eguia; señoritas Zulma Araujo, Josefina y Faustina Menéndez, Josefina Rimoldi, Amabilia Leindekar, Lola Freire, Casimira González; María, Vicenta y Natalia Varela, Margarita Tarditti, María Elena Sotelo, Agustina Cajigas, Elvira Ruiz, Mariana Lecumberri, Juana, Mariana y Antonia Elizalde, Francisco Piá, Amelia y Delia Muñoz, Amelia Durán, Marta Ciganda, Julieta Caetan, Carmen Angueira, Micaela Oficialdegui, Lola Freire, María Mascheroni, Sara Muzanti, Enriqueta Eguia.

## PAZ PAZ

Publicamos a continuación el brillante artículo en que nos han honrado, una inteligente y asidua colaboradora.

Nuestra hoja de publicidad recomienda a sus lectores, la lectura de esta interesante producción, en la seguridad que han de suborcular con placer, haciéndole merecida justicia a su bella autora.

Volvió la paz y así lo anunciaban las dianas y las salvajes que llenaban con sus ecos de alegría los espacios; la aurora de la paz fulguraba otra vez y se oían nuevamente en el valle y en el monte, los murmullos y los cantos de la patria que resurgía a la vida.

El cielo parecía de nuevo muy puro y muy azul; los rayos de un sol de oro desvanecieron los vermellones reflejos del piélago de sangre que formaron los hermanos en los campos de la patria.

Volvíen por fin las delicias de la vida. Solo quedaba como huella de tanta desventura, la oración mezclada de sollozos que elevan las madres al cielo.

Es lo que no puede borrarse jamás: los mas gloriosos laureles, la página mas grande de historia, no alcanzan a arrancar del corazón de una madre, la fibra dolorida que deja la muerte de un hijo.—Mas, no interrumpe con gemidos de dolor, las notas de alegría que vibran por do quiera. Sus ecos de dolor los guarda en el fondo del alma, y brilla en su pupila el fulgor celeste de santa resignación. Así también la selva aulló sus lamentos y volvieron a escucharse los trinos melodiosos.

Que es eso que se escucha en el rumor de las brisas que son esas visiones que oscurecen la diadema de los cielos?

Ah! es que se siente la aproximación de una tromba que arrancará nuevos llantos y dolores.

Es que vuelve la guerra a enardecer los espíritus y arrastrarlos al vértigo, olvidados otra vez del dolor de las madres, y las voces angustiadas de la patria que pide amorosa la vida de sus hijos para la luz de su cielo.—Oh madre! horrorízate! la guerra ha cebado su instinto de felina en tu alma: te arrancó despiadada el pedazo mas caro, y quiere que tu sacrificio sea completo.—Volverán los hermanos a despedazarse, olvidados de que al arrollo del cántico materno, se infiltró el mismo amor nativo en sus espíritus y el mismo himno cuajados sus notas de ritmos natales.

Se olvidan que nacieron en la misma patria que cobijó bajo el cortinado de sus palmas aquella heroica raza, llena su historia de romancescos episodios, y cuyo instinto bravo repleto de indómitas afecciones, presentó al enemigo blanco por mas de tres siglos, el conubio de todas sus tribus, hasta que el fuego del cañon evaporó la última gota de sangre de raza muy fiera y salvaje, pero muy llena de patrióticos fanatismos.

No presienten siquiera el «silvido» de los vientos de ruina que soplarán después que sus cuerpos cubran los campos, ni las brumas de plomo que ocultarán las sonrisas de una patria que nació de la manangimidad de treinta y tres corazones, cuyos generosos amores resplandecen en las glorias parrucias.

cibles ciñen su alviva cabeza de reina.

Huid, huid, anuncios terribles de guerra: huid muy lejos y no moráis para nada el celaje purísimo del cielo de mi suelo con las franjas vermellones, reflejos del piélago de sangre que los hermanos forman en los queridos suelos de la patria.—Mariol.

## Sección ingeniosa

A «LIGIA» Y «CHIRIMOYA»

A las simpáticas colaboradoras de la «Sección Ingeniosa», cuyos nombres nos sirven de epigrafe a estas líneas, les pedimos toda clase de disculpas, por sernos imposible, debido a carencia absoluta de espacio, dar cabida en este número, a sus juegos ingeniosos.

A los de ellas, como a los de las otras amables colaboradoras, les daremos inserción preferente en nuestro número próximo. Esperamos merecer de tan asiduas compañeras de tareas el perdón solicitado.

## JUAN FRANCISCO DURÁN

Este viejo y meritorio servidor de nuestro credo partidario, que goza justo prestigio en la 5.ª sección de nuestro departamento, se haya gravemente enfermo en esta ciudad. Por su pronto restablecimiento formulamos votos sinceros, deseando que tan decidido compañero de causa, recobre la salud perdida.

## Juan P. Bermudez

Este distinguido amigo, director de nuestro estimado colega «La Paz», regresó el lunes, después de pasar algunos días en la capital de la República. Nuestro mas cordial saludo.

## CARAMELOS

Con motivo del fallecimiento de la señora Elena Verde de Basahez accedimos recientemente en la capital, ha sido postergado el enlace del joven Felipe Verde y Sanchez con la señorita Elvira Verde para fines del extranjero Agosto.

Se encuentra entre nosotros con procedencia de la localidad de Rodríguez, la linda rubia Leida Sellanes, hija de nuestro correligionario el sargento mayor Casimiro Sellanes.

Regresó de la segunda sección del departamento donde fuere en viaje de placer el joven Casto Martínez Laguarda, secretario de redacción de nuestro colega «El Pueblo».

Regresó a la capital, después de pasar una breve temporada entre nosotros, la señora Matilde E. de Jamburú.

A....a Su rostro es semejante a un ramo de jazmines y de rosas, sombreado por largos rizos de su cabellera negra, ostenta en sus labios encarnados y en sus ojos garzos, el fuego donde mi amor se enciende con llamaradas volcánicas, y en donde la esperanza crece y se agiganta junto a un deseo vehemente que nace y crece también en esa llama.

Es alta y su talle flexible como las palmeras que se mecen orgullosas mirándose en el Nilo.

Su nombre recuerda el de un continente.

No visitó hace poco y actualmente reside en la pintoresca villa de Santa Lucía.—Jazmin.

PARA TI A una niña que amo y amaré en vista de sus manifestaciones de cariño.

Volveré a pulsar la lira De mis pálidas cañaciones, Para dejar en tu reja Dulces estrofas de amores.

Tienes mujer deslumbrante Rofos claveles por labios, Y tus besos carnosos Tienen esencia de nardos.

Quiero acariciar de nuevo Tus labios alabastros, Quiero dejar muchos besos En tus árabes pupilas.

Vicente T. Caputi.

San José, Julio de 1901.

Después de pasar una larga temporada en Las Piedras, regresó a esta linda morocha Irene Morales.

¡POR QUÉ!

Porqué, mortal, tenazmente

Y afanoso, buscas gloria

Duradera?

Porqué esa pasión demente,

Si es la vida transitoria,

Pasajera?

De la vida los enojos

Desechas, y en tu alegría

Bulliciosa,

No piensas que tus despojos

Cubrirá la loza fría

De una tosal

Aramis.

San José, Julio 18, 1901.

Desde hace varios días se encuentra en esta, con procedencia de la villa de Las Piedras, la simpática señorita Zulma Carabuba, hija del coronel del mismo nombre.

Nos visitaron procedentes de la Estación Rodríguez, los jóvenes correligionarios Gerónimo Clelli y Salvador L. Latealade.

Después de algunos días de permanencia en campaña, a donde se dirigió en viaje de recreo, regresó a esta ciudad, la apreciable señora Emiliána Rodríguez de Ayala, su sobrina Nieves y la atrayente morocha Elbia Franco.

Se encuentra algo enferma la señora Carolina N. de Morales.

Se encuentra mejorada de la dolencia que le hiciera guardar cama durante largo tiempo, la señorita Lidia Fernandez.

De Santa Eulalia nos visita la interante morocha Teresa Forti. Nuestro saludo.

De la ciudad de San Felipe y Santiago, regresó el martes la interesante señorita Lucía Elisalde.

Después de pasar algunos días entre nosotros, partieron para la capital, los jóvenes esposos Sosa Diaz Martinez.

Desearnos feliz viaje a tan distinguidos viajeros.

El martes partió para Montevideo, nuestro amigo, el joven Isidoro Hill que nos visita procedente del importante establecimiento de campo que tiene a su cargo en el departamento de Colonia.

El mismo día regresaron para «Las Bolas» lugar de su residencia, nuestros amigos Juan y Miguel Larrañaga.

Con procedencia de la estación Mal Abrego, es nuestra amable visitante, la linda morocha Eugenia L. Fernández.

Nos visitó con procedencia de la capital, el señor Eduardo Gard y San Juan.

#### INSTANTÁNEA

ELLA es una fanal morocha de la calle del Plata; su nombre se compone de siete letras y la primera es M.

El es un inteligente joven de la calle Colón; la inicial de su nombre es la quinta letra del abecedario.

Pensador.

## COLABORACION

#### EL SEÑOR PASTERAN

Comisario 1.º de la 1.ª comisaría de esta ciudad, hombre de buen comportamiento, afable, respetuoso, atento con todos los vecinos, perdonador de desacatos a la autoridad, a costa de caer en falta de debilidad; ha sido objeto de censura por parte de la prensa, si bien ilustrada, con apasionamiento.

El comisario de la primera urbana, es conocido por el respeto que sus subalternos tienen a los vecinos, y su modo honesto de vida, con su deseo de hacer bien, y disgustos acarreados por ataques injustos le mantienen en verdadera tristeza, única venganza que toma de sus detractores, esperando que el tiempo repare la injusticia.

No hay por que ser ingratos con una autoridad que nos deja a deshora de la noche llegar a nuestras casas sin peligro, una autoridad que nos atiende con amabilidad exquisita, en su propio despacho, y hace desparar de todas las buenas cualidades de hombre sano, antes de sufrir la pena de hacer valer sus insignias.

Pues si, el vecindario tiene conciencia de lo que vale este caballero, nombre que me atrevo a darle, no pasa que nos agradezca estas al parecer flojas, sino

para que castigue nuestras faltas, no es probable que el señor jefe político, desconozca los méritos de un empleado modelo, pues aquel no parte con la primera, y los vecinos seguramente le defenderán al señor Pasterán por sus virtudes.

Si el señor comisario ejercitando la cordura que hasta la fecha ha ejercitado, y tend a siempre una palabra de aliento en este periódico, escrito por gente sana, que cree en la verdad, honestidad, mansedumbre y prudencia, sin perjuicio del valor que debe acompañar al empleo, cuando la paciencia y la virtud civil y el republicano, y la bondad civil es el peligro de desamparar perjudicándose los empleados virtuosos y patriotas y perjudicando a la virtud y la patria. Que al fin y al cabo son la misma cosa.

Porque el derecho no es el mío, el derecho es el de todos, de la sociedad, el rocio de los ciudadanos, formados al calor principalmente de deberes que cumplir y el empleado digno se esfuerza en la difícil tarea que se le encomienda, por arreglar gustos, pretensiones, deja a un lado disgustos y a la verdad que es un mártir del público que no se acerca a él por que no quiere, aumentando a la distancia que nos separa.

En una palabra: Creo que si los guardanes del orden público de bien tratan a los bien (y esto está demostrado) hace algún tiempo) nosotros hemos de tratarlos bien a ellos.

Por mi parte no tengo inconveniente en caso de peligro, de llegar pidiendo auxilio a una guardia civil. Y esta guardia civil como la del pueblo y la del señor Pasterán y el orden que reina, demuestran una administración de cordura, con la que si no nos conformamos, no daremos pruebas de ser ciudadanos. XXX.

## PERMANENTE

#### CONCURSO DE BELLEZAS

#### Llamada a las maragatas

Se solicita de todas las maragatas radicadas en el departamento y de todas aquellas jóvenes que se encuentren temporalmente en esta ciudad, su voto activo para la designación de la «Emperatriz» de la belleza de este privilegiado suelo.

Para dicho concurso presentamos las siguientes cláusulas:

1.ª Tienen derecho a votar por un candidato de sus simpatías, todas las maragatas.

2.ª Igualmente, podrán hacer uso de ese derecho, aquellas jóvenes que se encuentren transitoriamente en esta ciudad.

3.ª Se fija como plazo improrrogable para enviar los votos, desde el 15 de julio actual, hasta el 15 del vendidero mes.

4.ª La votación será hecha en la forma siguiente:

Cada joven fundará su voto por el candidato que ella conceptuó que reúne todas las condiciones declarándolo por escrito en tarjeta etc. con su firma y acompañada de un sello de correo para publicarlo; constando de esta manera que han llegado a nuestro poder.

5.ª Las tarjetas serán, entregadas bajo sobre lacrado, enviadas a nuestra redacción, personalmente o por correo.

6.ª Una vez expirado el plazo que hemos citado, todos los votos serán depositados en manos de un jurado compuesto por las señoras Petrona M. de Clara, Esperanza C. de Dela Henty, Ventura F. de Corinas y Luisa M. de Freire.

Mediante el escrito procederá inmediatamente al recuento, reservándose hasta debida oportunidad el nombre de la vencedora.

8.ª El premio que se le acordará a la «Emperatriz» y la forma en que deba adjudicarse, se hará saber mas adelante.—San José 14 de Julio 1901.

Redacción de Los Principios, calle Sarandí núm 30 b.

## Administración de Rentas

AVISO.—Se hace saber a los interesados que dentro de breves días se procederá en todo este departamento a la revisión del impuesto a los tabacos, cigarras y cigarrillos.—San José, julio 1901.—El administrador.—59.



# LAS PALMAS

Gran Casa Introdutora

LA MAS POPULAR Y LA QUE VENDE MAS BARATO EN TODO EL PAIS

DE JOSE A. GONZALEZ Y CIA.

EN LA PLAZA PRINCIPAL--VENTAS POR MAYOR Y MENOR

¡¡ Adelante, adelante, siempre adelante!!

Consecuentes con nuestro propósito de no omitir sacrificios para servir lo mejor posible á nuestros numerosos favorecedores, á los que estamos sumamente agradecidos por el decidido concurso que nos prestan, les participamos que hemos renovado nuestro inmenso surtido en general de los diferentes ramos que abarca nuestra gran casa comercial en sus vastas reparticiones de TIENDA, BAZAR, ROPERIA Y SASTRERIA, ALMACEN DE COMESTIBLES, ZAPATERIA Y TALA BATERIA, BARRACA DE TODAS CLASES DE ARTICULOS DE CONSTRUCCION, ALMACEN DE PIEDRAS, PERRERIA EN GENERAL, MAQUINARIA AGRICOLA DE TODAS CLASES Y SISTEMAS, ETC.

Excusado es decir que la reunion de todos estos ramos en un solo edificio y bajo una sola direccion, nos permiten disminuir los gastos de administracion, patentes, personal, etc. etc., y nos pone en condiciones de poder decir con orgullo y la frente bien alta, que en este departamento no hay quien VENDA MAS, NI MAS BARATO que nosotros, pues es sabido de todos, que para comprar bueno y barato hay que ir a la GRAN CASA INTRODUTORA "LAS PALMAS" en la Plaza Principal

Tambien saben nuestros numerosos favorecedores de campaña que tienen á su disposicion para sus familias un salon especial con toda clase de comodidades y una vasta cubilleria techada en la que pueden dejar sus caballos, pequeños servicios gratis que nos complacemos en ofrecerles.

José Antonio Gonzalez y compañía.

## SÁNTOS GARCIA

IMPORTADOR

Recomende sus marcas especiales importados directa y exclusivamente, sin rivales por precio y calidad: Vinos EL CIELVO, aceites EL MARAGATO, harosene EL CIELVO.—Únicos agente del cognac español GAYARRE

La casa cuenta con agentes corresponsales en Londres, París, Barcelona, Nueva York, Manchester, Hamburgo, Liperpool, Génova, Jerez, Canelle (Italia).

La casa, por el sentido práctico que la guía, puesto de manifiesto en su innegable y positiva importancia, considera innecesario recomendarse bombásticamente.

## SASTRERIA MODELO

DE JUAN PEDRO BARBÉ

Acaba de recibir su completo surtido de invierno; casimires de última novedad

Corte elegante y prolija confección. - Gran rebaja en sus precios

Calle Colón esquina 18 de Julio—Frente al Correo Nacional

### Edicto de matrimonio

En San José de Mayo y el día 11 del mes de Julio del año 1901 á las 2 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don Felix Verde y Sanchez, de 28 años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad oriental, nacido en esta ciudad, el 29 de Julio de 1872; domiciliado en la calle Rio Negro No. 47, hijo legítimo de don Juan Pedro Verde, de 62 años de edad, de nacionalidad oriental, de estado casado, de profesión empleado, domiciliado en la Costa de Ballada (la seccion rural) y de doña Francisca Sanchez, de 58 años de edad, de nacionalidad oriental, de estado casada, domiciliada con su esposo, de profesión labrador. Y doña Etelvina Verde, de 19 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su casa, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, el 29 de Marzo de 1882, domiciliada en la calle Artigas No. 32, hija legítima de don Daniel Verde, fallecido, de nacionalidad oriental, y de doña Leonor Perley, de 37 años de edad, de nacionalidad oriental, de estado viuda, domiciliada con la contrayente, propietaria.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante este juzgado, haciendo conocer las causas. Y lo firmo haciéndolo fijar en la puerta de esta oficina y en el periódico LOS PRINCIPIOS, por espacio de ocho dias, como lo manda la ley.—Adolfo Lamasan, Oficial del Estado civil.—Julio 18.

Doctor Adolfo Cordero

MEDICO-CIRUJANO

Calle Treinta y Tres número 46, entre 18 de Julio y Arsenal Grande.

### Banco de la República O. del Uruguay

SUCURSAL DE SAN JOSE

Calle Artigas número 36

Esta sucursal hace toda clase de operaciones bancarias, como ser Descuento é intereses sobre valores y conformes Prestatarios Hipotecarios hasta la suma de dos mil pesos sobre tierras de labranza y campos de pastores.—Cuentas corrientes—cauciones—de títulos catalanes en la Bolsa. Recibe depósitos en Caja de ahorros: á Premio y á Plazo fijo etc. etc.

Giros

Se expiden Giros á la vista, á plazo y por telegrama sobre Montevideo y demás Departamentos de la República. También gira directamente sobre Buenos Aires y Rosario de Santa Fe.—Se venden letras y órdenes telegráficas sobre los principales puertos de América y sobre todas las ciudades y pueblos de Italia, España, Lias, Canarias y Baleares, Francia, Inglaterra y demás países Europeos, en condiciones muy ventajosas para el público.

Se efectúan, además, Traspasos de fondos á los clientes de este Banco siempre que la persona á quien se remitan los fondos, tenga cuenta abierta en el Banco en la sucursal girada ó en la Casa Central.

Horas de oficina

Desde el 1º de Noviembre hasta el 30 de Abril.—De 9 a 11 a. m. y de 2 a 5 p. m. Desde el 1º de Mayo hasta el 31 de Octubre.—De 9 a 11 a. m. y de 1 a 4 p. m.

EL GERENTE

### HOTEL DEL CAMPO DE GENINAZZI HERMANOS

PREMIADA FIAMBREERIA

Especialidad en conservas italianas. Vinos únicos de legítima procedencia—Departamentos para familias Servicio de carruajes para cualquier punto del departamento

SAN JOSÉ DE MAYO

### PELUQUERIA VICTORIA

De Pedro Vernacini

Calle 25 de Mayo al lado de la acreditada casa La Bola de Oro de Lorenzo Vicens. Servicio esmerado. San José de Mayo.

### A nuestros suscritores

La administración de LOS PRINCIPIOS previene á todos sus favorecedores que si notan alguna deficiencia en el envío de nuestra hoja de publicidad, se apresuren á ponerlo en nuestro conocimiento, para subsanarla á la brevedad posible.—Redacción y Administración: Sarandi 30 U.—EL ADMINISTRADOR.



# LA COMPETIDORA

Tienda, Roperia, Merceria y Sastreria de Ricardo R. Fernández

Calle 25 de Mayo Esquina San José -- Plaza Principal

La Competidora ha ensanchado notablemente los distintos ramos que abraza, colocándose en condiciones excepcionales para servir con entera a sus favorecidos. — Acaba de recibir espléndidos surtidos que llamán la atención de nuestros clientes por la variedad y excelencia de los artículos que las componen. En el ramo de Sastreria ha puesto en venta a precios sin competencia, diversidad de ropa hecha para hombres y niños, pinchos de verano y de invierno y gran cantidad de asientos, chalecos, etc. — En el ramo de mercaderías, ofrece el efecto de la casa con los servicios de un cortador de moda. — La casa puede efectuar sus ventas por mayor a los precios de plaza de la capital, de lo que cabe tener en cuenta los descuentos en cantidad. — A las familias, numerosos géneros para vestidos y de adorno para los mismos. — CASA ESPECIAL EN TELAS BLANCAS. — Visitar LA COMPETIDORA. — Calle 25 de Mayo esquina San José, Plaza Principal.

## Legad á vuestros hijos

buena salud y os bendecirán generaciones presentes y futuras. Infante risueño y rollizo era el hombre ó la mujer que hoy vemos fuerte y robusto. ¿Dónde están sus contemporáneos que eran débiles y raquíticos? Si existen, "viven muriendo", arrastrando vidas de miseria, aquejados de perennes dolencias. Asegúrese el porvenir del niño enfermizo. La "grasa" y el "alimento mineral" indispensables para las criaturas delicadas, como bien lo dice el célebre Profesor Cheadle, de Londres, se hallan en la Emulsión de Scott. Póngase en la botella que se da al niño la cuarta parte de una cucharadita de Emulsión de Scott y el resultado no se dejará esperar. Los hipofosfitos son "el alimento mineral" que tonifica y crea nervios y huesos fuertes. El aceite de hígado de bacalao digerido la "grasa" que los cubre de carnes sólidas, el blindaje contra las enfermedades.

La Emulsión de Scott es un remedio de que se puede depender para que los niños anémicos y raquíticos se conviertan en fuertes, rosados y rollizos. Descúbrase de las imitaciones y de las "preparaciones" y "vinos" llamados de aceite de hígado de bacalao pero que no lo contienen. La legítima lleva la etiqueta del hombre con el bacalao á costas pegada al envoltorio.

De venta en las Droguerías y Farmacias. SCOTT & BOWNE, QUÍMICOS, NUEVA YORK.

## Zapateria y Talabarteria

**DEL SOL**

DE JUAN HEGUY

Ventas por mayor y menor

CALLE SARANDÍ ESQUINA ASAMBLEA

San José de Mayo

## Leopoldo Fernandez

REMATADOR Y COMISIONISTA

Ofrece sus servicios profesionales. Calle Ituzeingó 66a.

## Edicto de matrimonio

En San José y el día 10 del mes de Julio del año 1901, á las 10 de la mañana. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Tomas Barneche**, de 38 años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad oriental, nacido en Canelones, domiciliado en la calle Olimar s/n, hijo legítimo de don Agnecín Barneche, de 66 años de edad, de nacionalidad española, de estado casado, de profesión jornalero, domiciliado en los suburbios al Este, y de doña Ramona Sanzaburena, de 62 años de edad, de nacionalidad española, de estado casada, domiciliada con su esposo, de profesión labores. Y doña **Edviges Centenera**, de 46 años de edad, de estado viuda de don Pedro Fernandez, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en la 4.ª sección rural, domiciliada en la calle Olimar s/n, hija natural de doña Valentina Gutiérrez, fallecida, de nacionalidad oriental.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de alguno impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo haciéndolo fijar en la puerta de esta oficina y en el periódico LOS PRINCIPIOS, por el término de ocho días como lo manda la ley. — **Adolfo Lomason**, Oficial del Estado Civil. — Julio 18. — (GRATIS)

## Diligencia correo

DE FELIPE FRANCO [Hijo]

DE TRINIDAD

A la estación Arroyo Grande y vice versa EN COMBINACIÓN

Con el Ferrocarril C. del Uruguay

Esta diligencia ofrece sus servicios al público, prometiendo todo esmero, prontitud y comodidad, sea para los pasajeros como cualquier encomienda.

**SALIDAS DE TRINIDAD**

Los días: Domingos y Miércoles en combinación con el Ferrocarril que va á Montevideo, Sauce y Colonia.

Regreso de la Estación Arroyo Grande, Los días: Lunes y Jueves.

AGENCIA EN TRINIDAD

«La Joja Uruguaya», casa de comercio de los señores Nin y Xiviller. — NOTA.— Los viajes se hacen en el día.

## Relojeria, Joyeria

Y PLATERIA DE ORIENTE

DE FORTUNATO ADAYMI

Calle 25 de Mayo N.º 54

Allado de la zapateria La Bola de Oro

Surtido completo de alhajas, relojes y artículos de bazar. Especialidad en composuras de todas clases garantiendo la confección. Gran rebaja de precios. Se compra chafalonía de oro y plata.

## INDICADOR

**Eusebio D. Menendez**—Rematador número 47. — Olima

**Manuel D. Rodriguez**—Agrimensor—Artista—Gran número 51.

**Juan C. Ciganda**—Rematador y comisionista—Calle Artigas 39.

**Eladio Sanchez Bombin**—Procurador—Asamblea 61.

**Atanasio Zavala**—Médico—Artista—Calle 70.

**Francisco Nicola**—Médico—Arena Grande.

**Lechería del Laurel**—De Manuel Menendez—39.

**Vicente V. Cantou**—Rematador—Artista.

**Carlos Larriera**—Rematador—al raudí número 21.

**Miguel Cortinas**—Procurador—Calle número 102.

## Café Rojo y Blanco

DE LARRIERA Y BRUNÉ

CALLE SARANDÍ NÚMERO 93

FIENTE A LA IMPRENTA «LA PAZ»

Casa especial en bebidas de todas clases, conservas, cocktails, café y the exquisito. Se sirven lunches.

## La competencia!

SASTRERIA

LA ELEGANCIA

DE JUAN MARRA

Calle 25 de Mayo, frente á la antigua zapateria La Bola de Oro

Pongo en conocimiento del público en general que desde esta fecha en adelante, he resuelto hacer trajes por el precio que el cliente establece, previniéndole que he recibido un gran surtido de casimires franceses, ingleses y de la Fabrica Nacional, propios para la estación de invierno.

Encontrarán un rico y variado surtido de cortes de pantalones de fantasía y géneros para sobretodos de última novedad.

Con lo dicho, me comprometo á hacer trajes siempre y mas baratos que cualquier otra casa del ramo en el departamento, garantiendo el corte y la confección.

Nada de bombos, siempre realidad.

Es sistema de la casa, que los trabajos serán hechos por oficiales sastres; — nada de costureros! Aprovechar, pues, la ocasión, para verse elegante con poco dinero. — San José, Junio de 1901.

JUAN MARRA.

## ALMACEN "FIN DE SIGLO"

DE PEDRO CERSÓSIMO

El propietario de dicho almacén pone en conocimiento del público, que en su casa situada en la calle Sarandí y Uruguay, — encontrarán los mejores vinos italianos, el mejor aceite de oliva pura, recibido por su propietario expresamente de Italia. Hay un permanente surtido de masas y quesos de primer orden. Visitar la casa para creer. No olvidarse: donde estaba la tienda La Uruguaya.

**Rafael V. Salguero**—Escritor público—tengo encargo del arreglo de sucesiones—18 de Julio 43, San José.

**E. Bertoli é hijo**—Pintores, calle Larriera, (casa de Cachón).

**Angel Chiolini**—Médico—Artista—número 68.

**Dr. Vicente Galmes**—Médico—Calle número 139—San José.

## Restaurant Roma

Jorge Bagnasco

Se sirven cenas y almuerzos á la minuta. Cuchara con un cocinero especial. Se garante el esmero en el servicio. No se olviden que hay comodidades suficientes para las personas de campaña. Visitarlo para convencerse.—Calle Colón esq. Arenal Grande.

CAFÉ

## "TUPI NAMBA"

De Ramon Martinez

CALLE ARTIGAS ESQUINA URUGUAY - SAN JOSÉ

Especialidad en café y bebidas finas de todas clases. Se sirven lunches, garantíendose el mas esmerado servicio. En esta casa encontrará el numeroso público maraguto todas las comodidades de las grandes casas que en su género existen en la capital de la República. Precios módicos.

## ZAPATERIA ITALO-URUGUAYA

## De Roque Muscio

CALLE URUGUAY Y ARTIGAS

Se recomienda al público en general y al de campaña visitar la Zapateria Italo-Uruguaya, para cerciorarse de los precios excepcionales á que se harán las ventas, á pesar de la buena calidad de los cueros que se emplean y de la elegancia de todas las confecciones.

Es la casa que vende mas barato, no admitiendo competencia. — Pido al público se sirva visitar la casa, aunque no comprada, para convencerse de la verdad de lo expuesto.

Se garantiza la especialidad en las confecciones de medidas, pues cuenta el establecimiento con oficiales de primer orden. La casa se encarga de composuras de artículos tanto de zapateria como de talabarteria.

No olvidarse de la casa calle Uruguay esquina Artigas, San José de Mayo



GRAN CARPINTERIA

## Muebleria y cajoneria fúnebre

De Casariego, Thievent y Correo

Artigos enq. Asamblea, Plaza Principal, frente á la casa comercial de los señores José A. Gonzalez y Compañía

En este acreditado establecimiento encontrarán todos los artículos concernientes a los ramos arriba mencionados, como tambien en tapiceria y colchoneria y gran surtido de sillas y otros muebles de Viena de la acreditada fabrica de Fischel.

Para cajoneria se cuenta con un carro fúnebre negro, otro blanco y un carruaje de duelo.

Servicio especial á todas horas tanto de dia como de noche; para el servicio nocturno habrá una veatana con luz frente á la calle Asamblea.

La casa se encarga de toda clase de entierros, desde los mas lujosos á los mas modestos.